

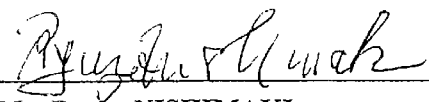
Scope of Work
for
The Master Plan Study
on
Watershed Management
in the Upper Area of the Sabana Yegua Dam
in the Dominican Republic

Agreed Upon Between
National Institute of Forestry Resources
and
Japan International Cooperation Agency

Santo Domingo, July 26, 2000



Mr. VILFREDO PAULINO
Executive Director,
National Institute of Forestry Resources,
Dominican Republic



Mr. Ryuzo NISHIMAKI
Leader,
Preparatory Study Team,
Japan International Cooperation Agency,
Japan

I. INTRODUCTION

In response to the request of the Government of the Dominican Republic, the Government of Japan has decided to conduct the Master Plan Study on Watershed Management in the Upper Area of the Sabana Yegua Dam in the Dominican Republic (hereinafter referred to as "the Study"), in accordance with the relevant laws and regulations in force in Japan.

Accordingly, Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), the official agency responsible for the implementation of the technical cooperation programs of the Government of Japan, will undertake the Study in close cooperation with the authorities concerned of the Government of the Dominican Republic.

The present document sets forth the Scope of Work with regard to the Study.

II. OBJECTIVES OF THE STUDY

The objectives of the Study are;

1. To formulate a Master Plan on Watershed Management in the Upper Area of Sabana Yegua Dam in order to rehabilitate and conserve water reservoir functions through agroforestry, soil conservation, reforestation, forest management, forest fire prevention and control and community development; and
2. To develop and strength the technical capacity of the Dominican Republic counterpart personnel through on-the-job training and other capacity building programs.

III. SCOPE OF THE STUDY

1. Study Area

The Study area shall cover the Upper Area of the Sabana Yegua Dam, with a total area of approximately 165,000 hectares as shown in Annex I.

2. Outline of the Study

In order to achieve the objectives mentioned above, the Study will cover the following items.

- (1) To collect and analyze the relevant existing data and information in the Study Area on the followings;
 - a) natural conditions;

- meteorology;
 - soils;
 - land-use, vegetation and forest types;
 - hydrology;
 - sedimentation;
 - erosion control;
 - damage by the Hurricane George; and
 - others
- b) forestry and agricultural conditions
- reforestation;
 - forest management;
 - forest products and their markets;
 - farming systems (slash and burn, etc.);
 - livestock;
 - agricultural products and their markets;
 - others
- c) socio-economic conditions
- number of villages;
 - households and population;
 - land tenure;
 - local farmer groups;
 - education;
 - income generation activities; and
 - others

(2) To review the objective, methodology and results of the following existing projects in the Dominican Republic;

- a) Proyecto Cuenca Río Yaque del Norte;
- b) Proyecto de Desarrollo Agroforestal de Zambrana;
- c) Proyecto de Manejo Racional de Bosque Seco;
- d) Proyecto de Desarrollo Agroforestal de San Juan
- e) Proyecto de Desarrollo de la Línea Noroeste; and
- f) others

(3-1) To formulate a Watershed Management Plan in the Study Area defining the following agenda of activities;

- a) zoning for actual and potential land-use;
- b) agroforestry;
- c) soil conservation;
- d) reforestation;

- e) forest management;
- f) forest fire prevention and control;
- g) community development;
- h) extension and training;
- i) research and development;
- j) infrastructure;
- k) administration;
- l) implementation plan; and
- m) others

(3-2) To prepare following thematic maps at a scale of 1/25,000 for the Study Area and digitize the data for applying into the Geographic Information System (GIS)

- a) watershed map;
- b) soil map;
- c) actual and potential land-use, vegetation and forest type maps;
- d) village distribution map;
- e) access road map, and
- f) others

(3-3) To prepare watershed management plan maps at scale of 1/25,000 for the Study Area and digitize the data for applying into the GIS

(4) To estimate financial cost and assess the possibility of implementing the watershed management plan on technical, social and institutional aspects

(5-1) To carry out the following demonstration measures in order to facilitate and initiate the process of capacity building and participatory planning thorough the establishment of the Watershed Management Plan;

- a) forest fire prevention and control;
- b) visits of local communities to existing projects;
- c) establishment of agroforestry plots;
- d) establishment of village nurseries; and
- e) others

(5-2) In order to achieve the objective mentioned above to organize workshops and seminars in collaboration with the relevant government and non-governmental institutions and rural communities in the Study Area

IV. WORK SCHEDULE

The Study will be carried out in accordance with the attached tentative work schedule.
(Annex II)

V. REPORTS

JICA shall prepare and submit the following reports to the Government of the Dominican Republic.

1. Inception Report

Twenty (20) copies in Spanish at the beginning of the first field work.

2. Progress Report

Twenty (20) copies in Spanish at the end of the first field work.

3. Interim Report

Twenty (20) copies in Spanish at the middle of the second field work.

4. Draft Final Report

Ten (10) copies in English and twenty (20) copies in Spanish at the later stage of phase II of the Study. The Government of the Dominican Republic will provide JICA with its comments on the Draft Final Report within one (1) month after receipt of the Draft Final Report.

5. Final Report

Ten (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish within two (2) months after receipt of the comments from the Government of the Dominican Republic on the Draft Final Report.

In addition to the above reports, the followings are to be submitted to the Government of the Dominican Republic with relevant reports.

(1) Thematic maps at a scale of 1/25,000 for the Study Area in the form of original (1 set), second original (7 sets), blue print (7 sets) and digital data (2 sets);

(a) watershed map;

(b) soil map;

(c) actual and potential land-use, vegetation and forest type maps;

(d) village distribution map;

(e) access road maps; and

(f) others

(2) Watershed management plan maps at a scale of 1/25,000 for the Study Area in the form of original (1 set), second original (7 sets), blue print (7 sets) and digital data (2 sets);

VI. UNDERTAKING OF THE GOVERNMENT OF THE DOMINICAN REPUBLIC

1. In order to facilitate the smooth conduct of the Study, the Government of the Dominican Republic shall take necessary measures;

- (1) To secure the safety of the Japanese Study Team,
- (2) To permit the members of the Japanese Study Team to enter, leave and sojourn in the Dominican Republic for the duration of their assignment therein, and exempt them from foreign registration requirements and consular fees,
- (3) To exempt the members of the Japanese Study Team from taxes, duties, fees and other charges on equipment, machinery and other materials brought into the Dominican Republic for the conduct of the Study,
- (4) To exempt the members of the Japanese Study Team from income tax and charges of any kind imposed on or in connection with any emoluments or allowances paid to the members of the Japanese Study Team for their services in connection with the implementation of the Study,
- (5) To provide necessary facilities to the Japanese Study Team for remittance as well as utilization of the funds introduced into the Dominican Republic from Japan in connection with the implementation of the Study,
- (6) To secure permission for entry into private properties or restricted areas for the implementation of the Study,
- (7) To secure permission for the Japanese Study Team to take all data and documents including photographs and maps related to the Study out of the Dominican Republic to Japan; and
- (8) To provide medical services as needed. Its expense will be chargeable on the members of the Japanese Study Team.

2. The Government of the Dominican Republic shall bear claims, if any arise, against members of the Japanese Study Team resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with, the discharge of their duties in the implementation of the Study, except when such claims arise from gross negligence or willful misconduct on the part of the members of the Japanese Study Team.

3. National Institute of Forestry Resources shall act as counterpart agency to the Japanese Study

Team and also as coordinating body in relation with other governmental and non-governmental organizations concerned for the smooth implementation of the Study.

4. National Institute of Forestry Resources shall, at its own expense, provide the Japanese Study Team with the following, in cooperation with other organizations concerned;

- (1) Available data and information related to the Study;
- (2) Counterpart personnel;
- (3) Suitable office spaces with necessary equipment in Santo Domingo and San Juan; and
- (4) Credentials or identification cards.

VII. UNDERTAKING OF JICA

For the implementation of the Study, JICA shall take the following measures;

1. To dispatch, at its own expense, the Japanese Study Teams to the Dominican Republic, and
2. To pursue technology transfer to the Dominican counterpart personnel in the course of the Study.

VIII. LANGUAGE

In case any divergence arises about interpretation of this Scope of Work, which is done in English and Spanish, the English text shall prevail.

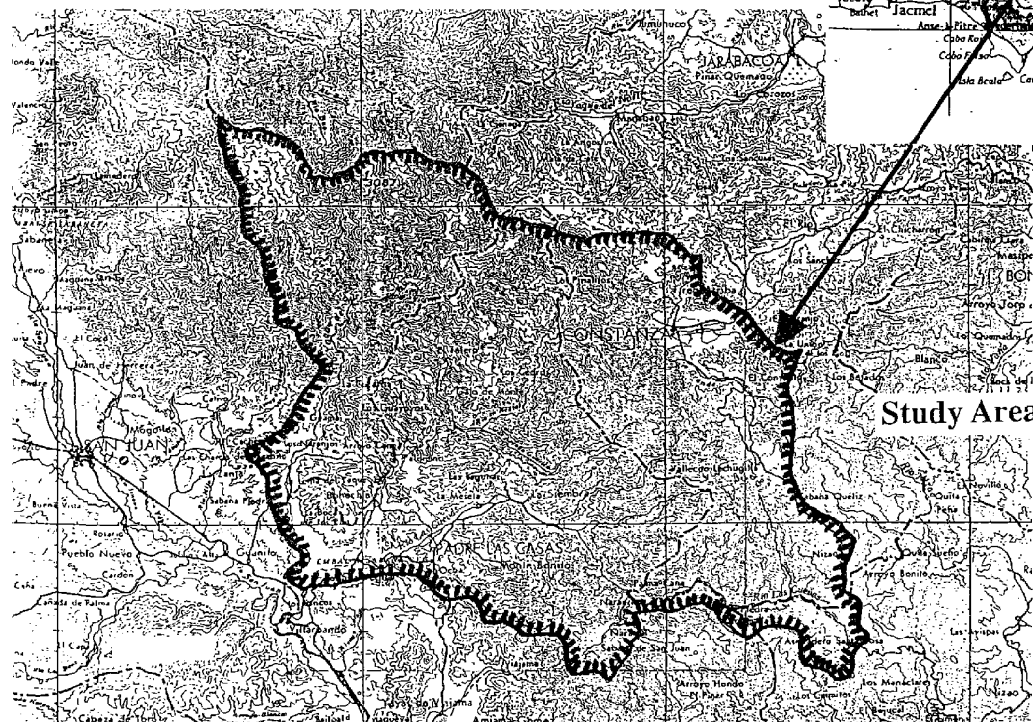
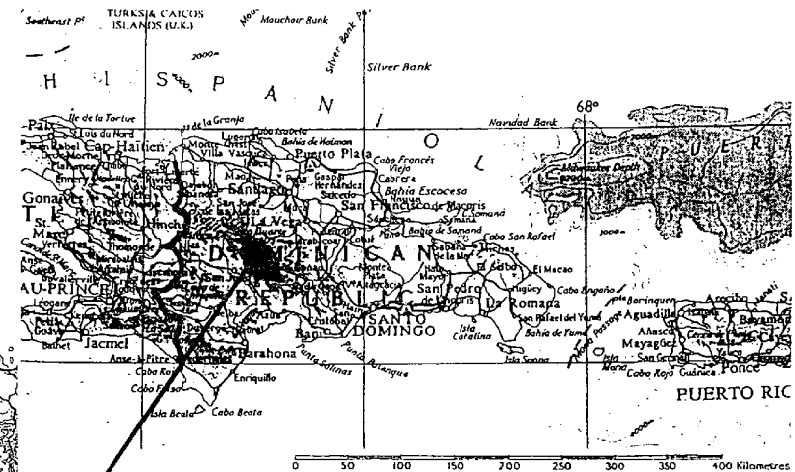
IX. CONSULTATION

JICA and National Institute of Forestry Resources shall consult with each other in respect of any matter that may arise from or in connection with the Study.



DOMINICAN REPUBLIC

Annex I



TENTATIVE SCHEDULE

	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5
Months	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
The Study in Dominican Republic																			
The Study in Japan																			
Reports																			
	△				△				△						△				△
	IC/R				PR/R				IT/R						DF/R				F/R

(Remarks) IC/R : Inception report
 PR/R : Progress report
 IT/R : Interim report
 DF/R : Draft final report
 F/R : Final report

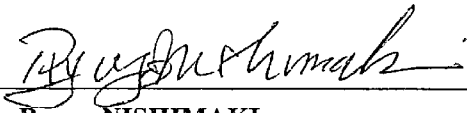
**Alcance de Trabajo
para
el Estudio del Plan Maestro
sobre
el Manejo de las Cuencas Altas de la Presa de Sabana Yegua
en la República Dominicana**

**Acordado Entre
Instituto Nacional de Recursos Forestales
y
Agencia de Cooperación Internacional del Japón**

Santo Domingo, 26 de julio del 2000



Lic. IRENEA PAULINO
Director Ejecutivo,
Instituto Nacional de Recursos Forestales,
República Dominicana



Sr. Ryuzo NISHIMAKI
Líder,
Misión de Estudio Preparatorio,
Agencia de Cooperación Internacional del Japón,
Japón

I. INTRODUCCION

En respuesta a la solicitud del Gobierno de la República Dominicana, el Gobierno del Japón ha decidido llevar a cabo el Estudio del Plan Maestro sobre las Cuencas Altas de la Presa de Sabana Yegua en la República Dominicana (en lo sucesivo se denominará 'el Estudio'), de acuerdo con las leyes y reglamentos relevantes en vigor en Japón.

Como corresponde, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (en lo sucesivo se denominará 'JICA'), agencia oficial responsable para la implementación de programas de cooperación técnica del Gobierno del Japón, se hará cargo del Estudio en estrecha cooperación con las autoridades concernientes del Gobierno de la República Dominicana.

El presente documento establece en adelante el Alcance de Trabajo para el Estudio.

II. OBJETIVOS DEL ESTUDIO

Los objetivos del Estudio son;

1. Formular un Plan Maestro sobre el Manejo de las Cuencas Altas de la Presa de Sabana Yegua, con el fin de rehabilitar y conservar la función acuifera por medio de agroforestería, conservación de suelo, reforestación, manejo forestal, prevención y control de incendios forestales y desarrollo comunitario.; y
2. Desarrollar y fortalecer la capacidad técnica del personal contraparte dominicano, a través de la capacitación en el trabajo durante el transcurso del Estudio, y de otros programas de capacitación .

III. ALCANCE DEL ESTUDIO

1. Area del Estudio

El Estudio debe cubrir las Cuencas Altas de la Presa de Sabana Yegua, con un área total aproximada de 165,000 hectáreas como se indica en el Anexo I.

2. Esquema del Estudio

Para alcanzar los objetivos arriba mencionados, el Estudio cubrirá los ítems siguientes.

(1) Recoger y analizar los datos e informaciones relevantes que existen del área del Estudio sobre lo siguiente;

- a) condiciones naturales;
 - meteorología
 - suelo

- uso de tierra , vegetación y tipos forestales
- hidrología
- sedimentación
- control de erosión
- daños de Huracán Gorge
- otros
- b) condiciones forestales y agrícolas;
 - reforestación
 - manejo forestal
 - productos forestales y sus mercados
 - sistema de administración agrícola (tumba y quema)
 - ganado
 - productos agrícolas y su mercado
 - otros
- c) condiciones socio-económicas
 - número de comunidades
 - población
 - tenencia de tierra
 - grupos locales de agricultores
 - educación
 - actividades que generan el ingreso económico
 - otros

(2) Revisar el objetivo, la metodología y los resultados de los proyectos existentes siguientes en la República Dominicana;

- a) Proyecto Cuenca Río Yaque del Norte;
- b) Proyecto de Desarrollo Agroforestal de Zambrana;
- c) Proyecto de Manejo Racional de Bosque Seco;
- d) Proyecto de Desarrollo Agroforestal de San Juan
- e) Proyecto de Desarrollo de la Línea Noroeste; y
- f) Otros

(3-1) Formular un Plan de Manejo de Cuencas para el Área del Estudio, definiendo la siguiente agenda de actividades;

- a) zonificación para el uso actual y potencial de la tierra;
- b) agroforestería;
- c) conservación de suelo;
- d) reforestación;
- e) manejo forestal;
- f) prevención y control de incendios forestales;

- g) desarrollo de comunidades;
- h) extensión y capacitación;
- i) investigación y desarrollo;
- j) infraestructura;
- k) administración;
- l) plan de implementación, y
- m) otros

(3-2) Preparar los siguientes mapas temáticos a escala 1/25,000 para el Area del Estudio y digitalizar los datos para el Sistema de Información Geográfica (GIS).

- a) mapa de cuencas;
- b) mapa de suelo;
- c) mapas de uso actual y potencial de la tierra, vegetación y tipos forestales;
- d) mapa de distribución de comunidades;
- e) mapa de caminos de acceso; y
- f) otros

(3-3) Preparar mapas del manejo de cuencas a escala 1/25,000 para el Area del Estudio y digitalizar los datos para GIS.

(4) Estimar el costo financiero y evaluar la posibilidad de implementación del Plan de Manejo de Cuencas, en los aspectos técnico, social e institucional.

(5-1) Ejecutar las siguientes medidas demostrativas para facilitar e iniciar el proceso de desarrollo y fortalecimiento de la capacidad y de la planificación participativa a través del establecimiento del Plan de Manejo de Cuencas.

- a) prevención y control de incendios forestales;
- b) visitas a proyectos existentes por parte de comunidades locales;
- c) establecimiento de parcelas agroforestales;
- d) establecimiento de viveros comunales; y
- e) otros

(5-2) Para alcanzar el objetivo arriba mencionado, organizar talleres de trabajo y seminarios en colaboración con las instituciones gubernamentales y no-gubernamentales y las comunidades locales relevantes en el Area del Estudio.

IV. CALENDARIO DE TRABAJO

El Estudio se realizará de acuerdo con el calendario tentativo de trabajo. (Anexo II)

V. INFORMES

JICA debe preparar y presentar los informes siguientes al Gobierno de la República Dominicana:

1. Informe Inicial

Veinte (20) copias en español al inicio del primer trabajo en campo.

2. Informe de Progreso

Veinte (20) copias en español al final del primer trabajo en campo.

3. Informe Intermedio

Veinte (20) copias en español al inicio del segundo trabajo en campo.

4. Borrador del Informe Final

Diez (10) copias en inglés y veinte (20) copias en español en la etapa posterior de la fase II del Estudio. El Gobierno de la República Dominicana emitirá a JICA sus comentarios sobre el borrador del Informe Final dentro de un(1) mes después de la recepción del borrador del Informe Final.

5. Informe Final

Diez(10) copias en inglés y cincuenta (50) copias en español dentro de dos (2) meses después de la recepción de los comentarios del Gobierno de la República Dominicana sobre el borrador del Informe Final.

Además de los informes arriba indicados, serán entregados los siguientes al Gobierno de la República Dominicana junto con los informes relevantes.

(1) Mapas en forma de original (1 juego), segundo original (7 juegos), copia azul (7 juegos) y datos digitales (2 juegos) para el Area del Estudio;

- (a) mapa de cuencas
- (b) mapa de suelo
- (c) mapas de uso actual y potencial de la tierra, vegetación y tipos forestales
- (d) mapa de distribución de comunidades
- (e) mapa de caminos de acceso;y
- (f) otros

(2) Mapas del Plan de Manejo de Cuencas a escala 1/25,000 para el Area del Estudio en forma original (1 juego), segundo original (7 juegos), copia azul (7 juegos) y datos digitales (2 juegos);

VI. RESPONSABILIDAD DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DOMINICANA

1. Para facilitar la progresiva realización del Estudio, el Gobierno de la República Dominicana deberá tomar las medidas necesarias;

(1) Garantizar la seguridad del Equipo Japonés del Estudio ,

(2) Permitir a los miembros del Equipo Japonés ingresar, salir y residir en la República Dominicana por el tiempo que duren sus actividades en la misma, y exonerarlos de los requisitos del registro de extranjeros y de las tasas consulares,

(3) Eximir a los miembros del Equipo Japonés del Estudio de impuestos, tasas y otras cargas sobre equipo, maquinaria y otros materiales traídos a la República Dominicana para la ejecución del Estudio.

(4) Exonerar a los miembros del Equipo Japonés del Estudio del impuesto sobre la renta y cargas de cualquier tipo que se imponga en relación al emolumento o viático pagado a los miembros del Equipo Japonés del Estudio por sus servicios relacionados con la implementación del Estudio.

(5) Proveer de facilidades necesarias al Equipo Japonés del Estudio para la remesa y utilización de los fondos introducidos desde Japón en la República Dominicana en relación a la implementación del Estudio.

(6) Gestionar permisos para entrar en propiedades privadas o áreas restringidas para la implementación del Estudio.

(7) Gestionar permisos al Equipo Japonés del Estudio para llevar todos los datos y documentos, (incluyendo fotos y mapas) relacionados con el Estudio, desde la República Dominicana al Japón; y

(8) Proveer los servicios médicos según sean necesarios. Sus gastos serán a cargo de los miembros del Equipo Japonés del Estudio.

2. El Gobierno de la República Dominicana deberá hacerse cargo de cualquier reclamo, si surgiere, contra los miembros del Equipo Japonés del Estudio, resultante de, o de otra forma relacionada con el desempeño de sus obligaciones en la implementación del Estudio, excepto cuando dicho reclamo surja como resultado de negligencia grave o mala conducta intencional por parte de los miembros del Equipo Japonés del Estudio.

3. El Instituto Nacional de Recursos Forestales deberá actuar como la entidad contraparte para el Equipo Japonés del Estudio y también como órgano coordinador en relación con otras

organizaciones gubernamentales y no-gubernamentales concernientes en la progresiva ejecución del Estudio.

4. El Instituto Nacional de Recursos Forestales deberá, por cuenta propia, proveer al Equipo Japonés del Estudio de lo siguiente, en cooperación con otras organizaciones concernientes;

(1) Datos e informaciones disponibles relacionados con el Estudio;

(2) Personal contraparte;

(3) Espacios adecuados para oficinas, dotados de equipos necesarios en Santo Domingo y San Juan; y

(4) Credencial o carnet de identificación

VII. RESPONSABILIDAD DE JICA

Para la implementación del Estudio, JICA deberá tomar las siguientes medidas;

1. Enviar, por cuenta propia, al Equipo Japonés del Estudio a la República Dominicana, y

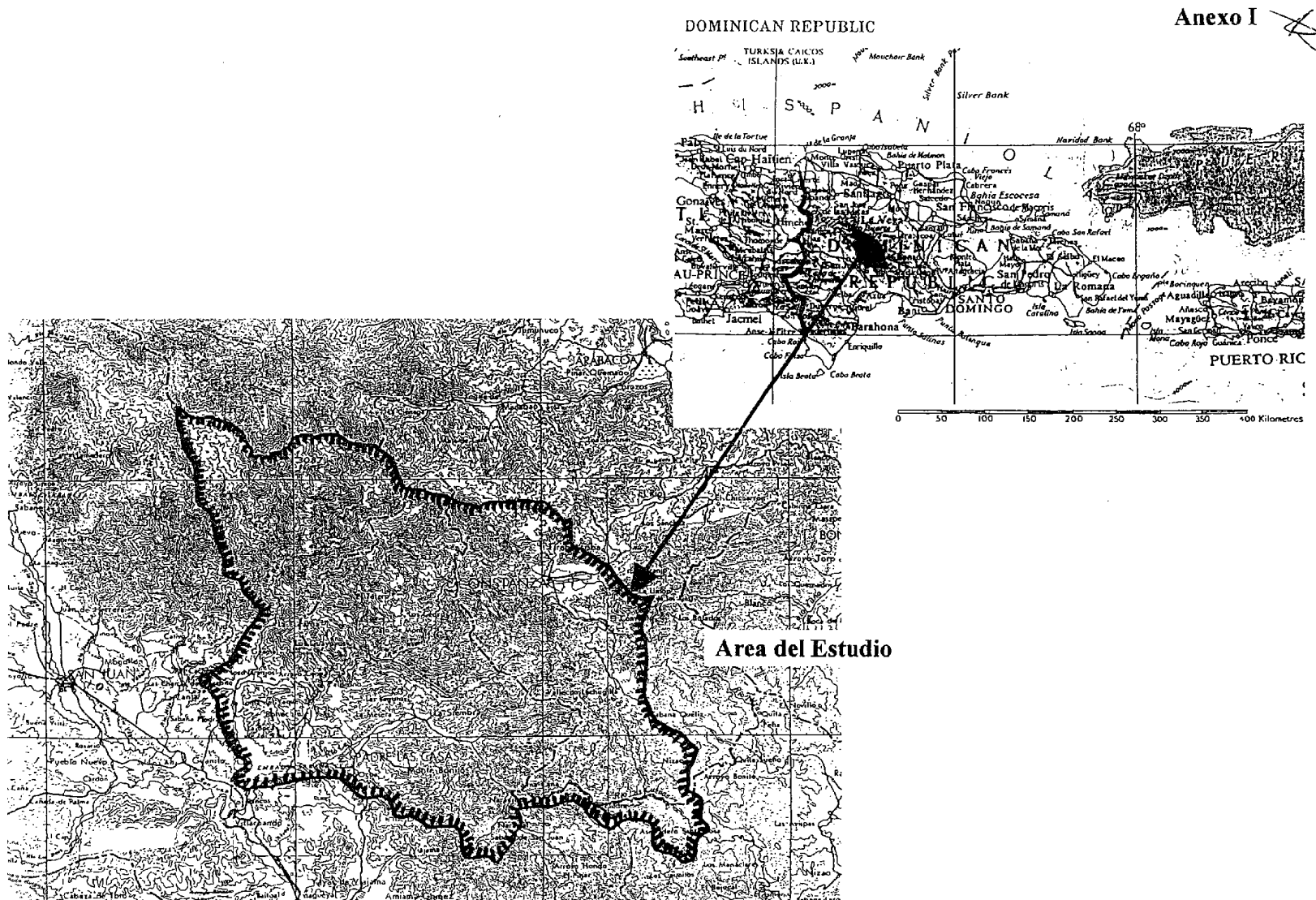
2. Llevar a cabo transferencia de tecnología al personal contraparte de la República Dominicana en el curso del Estudio.

VIII. LENGUAJE

En caso de surgir divergencias sobre la interpretación de este Alcance de Trabajo, que es traducido en inglés y español, el texto en inglés prevalecerá.

IX. CONSULTAS

JICA y el Instituto Nacional de Recursos Forestales deberán consultar mutuamente respecto a cualquier asunto que pueda surgir de o en relación al Estudio.



CALENDARIO TENTATIVO DE TRABAJO

	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5
Mes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Trabajo en la Republica Dominicana																			
Trabajo en el Japon																			
Informes																			
	I/I				I/P					I/It						B/IF			I/F

(Remarks) I/I : Informe Inicial
 I/P : Informe de Progreso
 I/It : Informe Intermedio
 B/IF : Borrador del Informe Final
 I/F : Informe Final

Minutes of Meeting
on
Scope of Work
for
the Master Plan Study
on
Watershed Management
in the Upper Area of the Sabana Yegua Dam
in the Dominican Republic

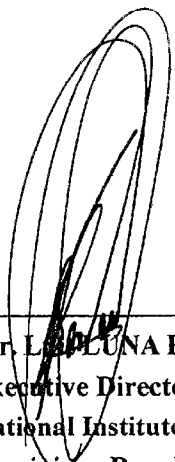
The Preparatory Study Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") headed by Mr. Ryuzo NISHIMAKI visited the Dominican Republic from July 9 to August 3, 2000 for the purpose of discussing and confirming the Scope of Work for the Study on the Master Plan Study on Watershed Management in the Upper Area of the Sabana Yegua Dam in the Dominican Republic (hereinafter referred to as "the Study").

The Team had a series of discussions with officials of National Institute of Forestry Resources (hereinafter referred to as "INAREF") and other relevant organizations on the Scope of Work for the Study. The list of participants in the meeting is attached as Annex.

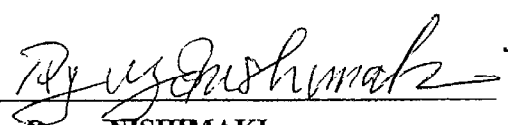
As a result of the discussions, INAREF and the Team agreed upon the Scope of Work for the Study.

The main issues discussed by the both sides in relation to the Scope of Work for the Study are shown in the documents attached hereto.

Santo Domingo, July 26, 2000



Mr. L. PLUNA PAULINO
Executive Director,
National Institute of Forestry Resources,
Dominican Republic



Mr. Ryuzo NISHIMAKI
Leader,
Preparatory Study Team,
Japan International Cooperation Agency,
Japan

(Attached Document)

1. Importance of the Study Area

Both sides agreed that the Study Area is important for conservation of Sabana Yegua Dam which contributes to irrigation, generation of electricity and natural disaster prevention.

2. Causes of reduction of water reservoir functions

Both sides understood that the reduction of water reservoir functions in the Study Area is caused by deforestation and soil erosion as consequences of subsistence agriculture practicing slash and burn, as well as forest fires.

3. Counterpart personnel

INAREF promised to assign its counterpart personnel for each Japanese expert before the arrival of the Japanese Study Team.

4. Importance of the technical capacity building

Both sides agreed that the technical capacity building of Dominican Republic counterpart personnel is important to implement the Master Plan in the future. Both sides also agreed that Dominican Republic local consultants will be subcontracted by the Japanese Study Team.

5. Training of counterpart personnel

INAREF requested that Dominican Republic counterpart personnel would take advantage of training in Japan and/or other country in Latin America to promote an effective technology transfer.

6. Necessary equipment

INAREF requested JICA to provide the following necessary equipment, which will be distinct to exclusively use for the execution of the Study;

- 1) four-wheel drive vehicle(s) of twin cabin
- 2) mini track(s)
- 3) forest fire control equipment
- 4) transceiver(s)
- 5) GPS(s)

- 6) digital camera(s)
- 7) computer(s)
- 8) GIS software(s)
- 9) fax machine(s)
- 10) photocopy machine(s)
- 11) other relevant equipment

7. Aerial photography

INAREF promised to take necessary permission from the authorities concerning aerial photography of the Study Area.

8. Opening the final report to the public

Both sides agreed that the final report would be open to the public.

(ANNEX)

LIST OF PARTICIPANTS

1. Dominican Republic side

1) National Institute of Forestry Resources

Lic. Luis LUNA PAULINO	Executive Director
Ing. Ramón DIAZ BEARD	Executive Secretary
Ing. Gilberto GOMEZ WILLIAMS	Technical Director
Ing. Héctor Miguel ABREU AQUINO	Technical Sub-Director
Ing. Eli Rafael MARTINEZ MENA	Chief of Research and International Cooperation Department
Ing. Francisco CUEVAS ROSARIO	Chief of Forestry Management Department
Ing. Teresa DISLA PEÑA	Assistant of Technical Sub-Director

2. Japanese side

1) Preparatory Study Team

Mr. Ryuzo NISHIMAKI	Leader
Mr. Kazuo FUJISHIRO	Member
Mr. Yoshiaki NAGAE	Member
Mr. Makoto FUKUYAMA	Member
Mr. Yuta HARAGO	Member
Mrs. Setsuko OOTAKI	Translator

2) JICA Dominican Republic Office

Mr. Tomio TAKAHASHI	Resident Representative
Mr. Hiroaki SHIRAI	Assistant Resident Representative

**Minuta de Discusión
sobre
Alcance de Trabajo
para
el Estudio del Plan Maestro
sobre
el Manejo de las Cuencas Altas de la Presa de Sabana Yegua
en la República Dominicana**

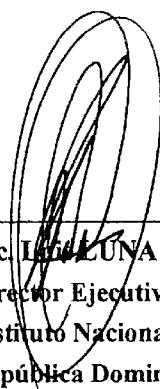
La Misión de Estudio Preparatorio (referida en lo sucesivo como "La Misión") organizada por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (referida en lo sucesivo como "JICA") encabezada por el Sr. Ryuzo NISHIMAKI, visitó la República Dominicana del 9 de julio al 3 de agosto del 2000, con el propósito de discutir y confirmar el Alcance de Trabajo para el Estudio del Plan Maestro sobre el Manejo de las Cuencas Altas de la Presa de Sabana Yegua en la República Dominicana (referido en lo sucesivo como "El Estudio").

El Equipo sostuvo una serie de discusiones con funcionarios del Instituto Nacional de Recursos Forestales (referido en lo sucesivo como "INAREF") y otras organizaciones relevantes sobre el Alcance de Trabajo para el Estudio. La lista de los participantes que asistieron a las reuniones está adjuntada en el Anexo.

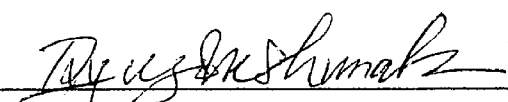
Como resultado de las discusiones, el INAREF y la Misión llegaron al acuerdo sobre el Alcance de Trabajo para el Estudio.

Los principales aspectos discutidos por ambas partes en relación con el Alcance de Trabajo para el Estudio están indicados en el Documento Adjuntado.

Santo Domingo, 26 de Julio del 2000



Lic. LUIS LUNA PAULINO
Director Ejecutivo,
Instituto Nacional de Recursos Forestales,
República Dominicana



Sr. Ryuzo NISHIMAKI
Líder,
Misión de Estudio Preparatorio,
Agencia de Cooperación Internacional del Japón,
Japón

(Documento Adjuntado)

1. Importancia del Area del Estudio

Ambas partes acordaron que el Area del Estudio es importante para la conservación de la Presa de Sabana Yegua que contribuye al riego, la generación de energía eléctrica y la prevención de desastres naturales.

2. Causas de la reducción de la función acuífera

Ambas partes entendieron que la reducción de función acuífera del Area del Estudio es ocasionada por la deforestación y la erosión de suelo, como consecuencia de agricultura de subsistencia que practican la tala y quema y de incendios forestales.

3. Personal Contraparte

El INAREF se comprometió a asignar su personal contraparte para cada uno de los expertos japoneses antes de la llegada del Equipo Japonés del Estudio.

4. Importancia del Desarrollo y Fortalecimiento de la Capacidad Técnica

Ambas partes acordaron que el desarrollo y fortalecimiento de contrapartes dominicanos es importante para ejecutar el Plan Maestro en el futuro. Asimismo, ambas partes acordaron que los consultores locales dominicanos serán subcontratados por el Equipo Japonés del Estudio.

5. Capacitación del Personal Contraparte

El INAREF solicitó la capacitación en Japón y/o en países latinoamericanos de su personal contraparte para promover efectivamente la transferencia tecnológica.

6. Equipos Necesarios

El INAREF solicitó a la JICA la provisión de los siguientes equipos necesarios para ejecutar el Estudio, los cuales se destinarán exclusivamente para la ejecución del Estudio:

- 1) Camioneta(s) de doble tracción de dos cabinas
- 2) Camión(es)
- 3) Equipos para el control de incendio forestal
- 4) Transmisor-receptor de radio
- 5) GPS(s)
- 6) Cámara(s) digital(es)
- 7) Computadora(s)

- 8) Software(s) para GIS
- 9) Máquina(s) de fax
- 10) Fotocopiadora(s)
- 11) Otros equipos relevantes

7. Toma de Fotografías Aéreas

El INAREF se comprometió a conseguir los permisos necesarios de las autoridades concernientes para la toma de fotografías aéreas del Area del Estudio.

8. Hacer de dominio público el Informe Final

Ambas partes acordaron hacer de dominio público el informe final.



(ANEXO)

LISTA DE PARTICIPANTES

1. Parte dominicana

1) Instituto Nacional de Recursos Forestales

Lic. Luis LUNA PAULINO	Director Ejecutivo
Ing. Ramón DIAZ BEARD	Secretario Ejecutivo
Ing. Gilberto GOMEZ WILLIAMS	Director Técnico
Ing. Héctor Miguel ABREU AQUINO	Sub-Director Técnico
Ing. Eli Rafael MARTINEZ MENA	Encargado del Dpto. de Investigación y Cooperación Internacional
Ing. Francisco CUEVAS ROSARIO	Encargado del Depto. de Manejo Forestal
Ing. Teresa DISLA PEÑA	Asistente del Sub-Director Técnico

2. Parte japonesa

1) Equipo del Estudio Preparatorio

Sr. Ryuzo NISHIMAKI	Líder
Sr. Kazuo FUJISHIRO	Miembro
Sr. Yoshiaki NAGAE	Miembro
Sr. Makoto FUKUYAMA	Miembro
Sr. Yuta HARAGO	Miembro
Sra. Setsuko OOTAKI	Intérprete

2) Oficina de JICA en la República Dominicana

Sr. Tomio TAKAHASHI	Representante Residente
Sr. Hiroaki SHIRAI	Asistente Representante Residente